

銘傳大學 101 學年度研究所碩士班招生考試

企業管理學系碩士班甲組

第一節

「英文作文與翻譯」試題

(第 1 頁共 1 頁) (限用答案本作答)

可使用計算機 不可使用計算機

I. Translation: Please translate question 1-2 from English to Chinese and translate question 3 from Chinese to English. (50%)

1. Scientists invented a mirror that recognize and interact with you. Step up to the mirror and it reflects who you are; beside your visage you'll see your health history and daily agenda. This magic mirror can do everything your morning routine requires: serve you news, tell you about the weather and rattle off your calendar. Put your morning medication on the sill and it will give you dosage details. It can even alert your doctor when you need a refill. Just don't ask this mirror who's the fairest of them all. (15%)
2. The workers who prepare the incoming and outgoing mail for distribution throughout our complex postal system may become more obsolete in the future. New automated equipment that quickly and efficiently sorts and processes mail will greatly reduce the need for these workers in the coming years. Nearly 1/3 of the current Postal Mail Sorters and Processors, in today's work force will not be working in that profession by 2018. (15%)
3. 「2010 臺北國際花卉博覽會」是臺灣第一次獲得國際授權舉辦的世界級博覽會，在民眾的熱情參與及支持下，營運 171 天創下 896 萬 3,666 參觀人次的佳績，平均每天都有近 5 萬人進入花博園區，更曾經單日創下超過 18 萬人次的參觀人潮！如今，臺北花博雖已圓滿落幕，但這場盛典帶給我們的啟發和感動，仍在持續綻放。(20%)

II. Composition: Please choose **ONE** of the topics below to write an essay that consists 3-5 paragraphs to illustrate your points/ideas. (50%)

- Some people say it is difficult to stay fit and healthy nowadays. Why do you think it's difficult? Can you think of some solutions to deal with this problem?
- Do you agree with college students getting a part-time job? Why or Why not? Please provide your reasons to support you point of view,

試題完
End of exam